

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este

Kiszároltatni vissza nem adunk.

Szerkesztőség: Wekerle-tér 671.

Felolvasó szerkesztő:
Bíró Pál.

Főmunkatárs:
Dr. Buza Barna.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.
Kiadóhivatal: Landesmann Mica és Társánál, Wekerle-tér 502
Hirdetéseket a legutányabbban árban közlünk.

A kormánypartii Zemplén.

Tolcsva, febr. 12.

(bb.) Jézus Krisztus Palesztinában született. Vallása meghódította az egész művelt világot, de születése földjén, Palesztinában nem uralkodik.

A nagy szellemeknek ez a kecsere végzete teljesült a mi nemzetünk két Messiasán, II Rákóczi Ferencen és Kossuth Lajoson is. A vármegyéből, amelyben születtek, egyetlen képviselője sincs az ő eszméinek az ország gyűlésén.

A Tiszától fel a Krajnyáig kormánypartii most Zemplén. Az a híres vármegye, ahol a magyar Betlehem fekszik, ahonnan a legnagyobb világosság, Kossuth Lajos szelleme áradt szét erre az országra, hű és engedelmes követője most a szégyenletes, a nyomorúságos, a nemzetelő kormánypolitikának.

A Tisza-rendszer itt is győzött. A Kollonics-féle politika: elszegényíteni, koldússá tenni, s aztán meghódítani a magyart, kegyetlenül érvényesült Zemplén felett is, és puha, hajlítható tömeggé nyomorította ezt a kemény vármegyét.

Szemünk előtt ment végbe az átalakulás. Figyelemmel kísérhetjük, hogy súlyod ez a megye fokul-fokra, hogy lesz lassan kurucból labancá, hogy züllik szét napról napra az az erős tábor, amely olyan diadalmasan lobogtatta valaha a függetlenség lobogóját. Láthattuk, hogy támadták meg felsőbb rendeltre ezt a tábort, hogy kezdték ki minden oldalról, itt nyíltan, ott alattomosan, itt egyes támadással, ott kerülő utakon. Minden eszköz jó volt, — korrupció, erőszak, terrorizmus egyesült erővel működött az ellenzék megtörtésére.

Nem pártharc volt az, hanem irtó háburu. Nem úgy bántak az ellenzékkel, mint tisztességes célzatú, a közjót akaró hazafiakkal, hanem mint veszedelmes gonosztevőkkel, akiket ki kell pusztítani, hogy emlékü se maradjon. Az azt az erőt, azt a pénzt, azt a munkát, amit az ellenzék megtörtésére pazaroltak, a nemzetiségek megmagyarosítására fordították volna, ma már egészen magyar lehetne ez az ország. — Pedig talán csak mégis nagyobb veszedelmei a magyar államnak a nemzetiségek, mint a függetlenségi párt.

A siker teljes. Zemplénben nincs ellenzék. De ha végignéznék a vármegyén azok, akik ennek az eredménynek az elérésén közreműködtek, ha meglátják, hogy mibe ke-

rült ennek a sikernek az elérése, nem hisznek, hogy meg nem szólal a lelkiismeretük, hogy vissza nem borzadnak attól az irtózatossá erkölcsei romlástól, amit az ő művök előidézt. — Ha van bennük érzés, meg kell hogy sirassák ezt az ő diadalukat.

A népből kihalt az öntudat, az önérzet, a becsületesség. Őt évenként egyszer lejöttek hozzá az urak és megvásárolták a szavazatát tiz forintért, húsz forintért. Eleinte nehezen ment és bizony sok tizforintost hozzátapasztottak az ábrázatához annak aki kínálta. Hanem a mérgezés terjedt, — lassan hozzászoktak ehhez, s most már egészen természetesnek találják, hogy a választás tulajdonképp csak licitáció egy jól jövedelmező állásra: ki ad többet érte?

Csoportokba összeállnak húszan, harmincan, egy egész falu, s úgy en gros árulják magukat, — megbiznak egyet, aki alkudjék helyettük. S nem is pirálnak érte, nem is sütik le a szemüket, mikor a pénzt elveszik a szavazatukért, mert már nem érzik ennek a dolognak a gyalázatos voltát, már kivesszék belőlük teljesen az erkölcsei érzék.

Ilyenné tette a népet a Tisza-rendszer. Ma megveszi Bánffy három millióért, — hoinap eszébe jut valakinek hat milliót adni érte, hát azé lesz.

S az urak, az intelligencia bizony nem sokkal vigasztalóbb képet nyújt. Az egyik már kapott valamit, a másik még csak akar kapni, az egyiknek hivatal kell, a másiknak kitüntetés, — mindenik ilyen szépen meg tudja indokolni ilyen motívumokkal a szavazatát. Olyan kijelentéseket hallani ettől is, attól is, hogy ő benső meggyőződésből függetlenségi párti, de ez a főispán, vagy az a képviselő olyan szivességet tett neki, hogy becsületbeli kötelességének tartja mellette szavazni, — de jöjjön csak egy új főispán, majd ellenzéki lesz ő megint. — Becsületbeli kötelességének tartja megtagadni a meggyőződését egy kis anyagi értékű szivességre! Micsoda fejtetőre állítása az erkölcsei fogalmaknak, micsoda fejtetőre állítása az erkölcsei fogalmaknak, micsoda teljes moral insanity!

Ilyen az intelligensebb osztály. — Ha végignéznünk a népen, az urakon, mindenfelől csak az Ugron Gábor jellemzésének igazolását látjuk: gyenge nép, romlott értelmiség.

Igy természetes az a halálos csend, amivel a magyar nemzet, a becsülete, az anyagi érdekei ellen intézett legvakmerőbb támadásokat fogadja. Preparálva van már hozzá,

— jól előkészítette Tisza Kálmán meg az ő munkatársai. Nem érez semmit, eltűri mindent.

Sátoralja-Ujhely, február 12.

Tüntetés a városi színházban. A városnapji felolvasó estélyen a városi színházban egybegyűlt fényes és nagyszámú közönség mulatságát éppen a monolog előadása közben akartak volna megszakítani valamilyen karzatról hullajtott két cédulákkal, amelyen Bíró Pál szerkesztőnk ellen a »Zemplén« nyílt terében először hangzatosított ama neveléses vádakat szórták, amelyekre szerkesztőnk rácafolt a saját levelükkel úgy, hogy elhallgattatta a vádaskodók dühöngését. Most e nyomon komikus erőlködéssel, talán mások, próbáltak puskázni nemtelen fegyverrel, névtelen cédulákkal. Valahogyan visszafelé sült a fegyver, úgy, hogy a vádaskodók eltorzított alakja lebegett a levegőben, amikor általános mozgás keletkezett a színházban.

Egyszerre hangzott fel a közönség spontán megnyilatkozása szerkesztőnk mellett:

— Éljen Bíró Pál. Éljen!

— Halljuk Bíró. Éljen Bíró.

Igy tartott ez mintegy 4 percen át, a földszíntiek, a páholy hölgyközönsége, a karzat, mint egy hang, Bíró kivánta hallani. Az előadást folytatni nem lehetett, úgy hogy Bíró Pál kénytelen volt a színpadon megjeleni. Kérte a közönséget legyenek türelmemmel, hallgassák végig nyugodtan az előadást. Végtelemül boldognak érzi magát, hogy a sötétben settenkedők nemtelen támadása alkalmat adott arra, hogy a város díszes és nagyszámú közönsége egyhangú lelkesedéssel tüntetett mellette. Ez a tüntetés adta meg neki a legfényesebb elégtételt, most már nyugodtan tűri azokat a támadásokat, amelyek ellene, mint ellenzéki lap szerkesztője ellen sokfelől szittantak. Mert érzé, hogy egy város ösziinte közönsége nem engedti őt mikédszében megakadályozni. Soha el nem felejté életének ezt a legszebb estjét.

Taps hangzott fel, az eljénzésekkel megszakított beszéd nyomán.

Azután folyt tovább az előadás nyugodtan. —/y.

A színház és a piac.

— A város közgyűléséről —

Sátoraljaiuhely, február 14.

Ez a két kérdés képezte a legfőbb mozzanatot a hétfői városi gyűlésen.

(A színház építés.)

Mióta a rendezett tanácsú város közgyűlése összeült nem hozott még oly nagyfontosságú, messze jövőre kiható határozatot, mint a legutóbbi közgyűlésén. Itten, ahol a magasabb értelemben vett kultúra iránt oly lagymatag volt az érdeklődés, valóságos lelkesedés szállta meg a városatyákat, lelkesedés, amely telve volt megfontolt higgadtsággal, az erős és okoszerű bírálat minden elemével. Elhatározták tulnyomóan nagy szótöbbséggel, hogy a régi színházat teljesen újjáépítik, il-

letve helyére egy minden tekintetben megfelelő modern színházat építenek. Igazán emelkedett tonussal folyt a vita, valóságos majdnem harc fejlődött ki egy teljesen új színház építésének eszméje és a régi színház újjáépítésének eszméje fölött. Győzött az utóbbi, mert az eszme szószólójának első szónoka Mechner Béla a szünigyi bizottság alelnöke erős porólylel vágott a szeg fejére. Felállította az alternatívát:

(Vagy vagy?)

— Én szívesen pártolom azt az eszmét, hogy teljesen új színház építtessék fel, de csakis úgy, ha a képviselőtestület eláll attól a multkor határozott kijelentésétől, amelynek dr. Haas Bernáth képv. tag úr volt legerősebb szószólója, tudniillik hogy 100 ezer koronánál többet nem áldoz a színházra és megpótolja ezt az áldozatot újabb 100 ezer koronával: akkor igen. Ámde ha ezt nem teszi és ragaszkodik ahhoz, hogy ezen a címen 100 ezer koronánál tovább nem mehét, akkor egyenes meggyőződésemmel mondhatom, hogy a tervekből és szakértői javaslatokból én teljesen bizonyoságot szerettem arról, hogy 100 ezer koronával ezt a régi színházat úgy lehet újjáépíteni, hogy az minden tekintetben megfeleljék a mi igényeinknek. Mig egy ugyanilyen teljesen új színházat csak 200 ezer koronáért kaphatunk. Engem ez úgyben az az indok vezérel, hogy Ujhelynek minél előbb új színháza legyen, nem pedig az, hogy újabb és újabb tervekkel huzam-halaszsam a dolgokat. Ebben az értelemben hozzájárulok minden olyan indítványhoz, amely ezt a sürgető ügyet közelebb viszi a megvalósuláshoz.

(Különböző indítványok.)

Altalános helyeslés hangzott fel e szavakra. Következett utána egy kimerítő vita, amelyben Mechner Gyula inkább kívánt áldozatot hozni, de teljesen új színházat, amely díszite is a várost. Ugyanigy utána dr. Schön Vilmos és dr. Kellner Soma is. Dr. Reichardt Soma indítványozta, hogy szavazzon meg a képviselőtestület 200 ezer koronát egy teljesen új színház építésére. Még dr. Hornyay ösmertette az újjáalakítás nagyszerű tervét, kifejtette, hogy ezen terv szerint Ujhely egy pompás színházat kap, amely báltáremmé is átalakítható, teljesen megfeleljék a város igényeinek, mert Magyarország legesimesabb és legkényelmesebb színházainak egyike lesz ez. Csak éppen nem lesz a város főforgalmi helyén ami 100 ezer koronánál magasabbra emelné a költségvetést. Így készen van reá a pénz, építsünk így.

(A polgármester.)

Széki polgármester az ő adórendszertől eltérően, meg kell vallanunk — szokatlanul lelkes felbuzdulással tiltakozott minden újabb pótdadó megterheltes ellen. Számokkal dolgozott és eldöntötte az ügy sorsát. Kiszámította, hogy ha a tanács javaslataitól eltérően teljesen új színházat akarunk építeni új funduson az 50 esztendőn át 7 1/2% pótdadó emelkedést jelent a város szegényebb lakói részére is. Ő nyugodt lelkiismerettel nem javasolja az újabb javaslatot tisztán azért, hogy pályá szonra és 2—3 hónapos szünidényre elfoglalt színházat ily horribilis áldozattal hozzon ki a város valamelyik főhelyére, — mikor az előttünk felköt terv oly pompás. Szegények vagyunk és szegénységünk mellett meg lehetünk elégedve a tanács javaslatával és azzal a véleményemmel — mely minden tekin-

tetet latba vetve meggyőződött az elkészített terv nagyszerűségéről.

(Döntés.)

Helyeslés kísérté a polgármester szavait. Az ellenhangulatok is mintha elismultak volna, 36 szótöbbséggel 4-5 ellenvélemény ellenében — alkik nem szavaztak — elhatározottak, hogy végre épít Ujhely új színházát a régi helyen, a régi színház teljes újjáalakításával.

(Egyéb ügyek és a piac.)

Még a színház kérdés megvitatása előtt a polgármester fél 3 órakor szokás szerint megnyitván az ülést üdvözlő a képviselőket. A vasutasok közösi adoménységére ügyében a székesfőváros részéről hozzántézt feliratot a gyűlés egyszerűen tudomásul vette.

A színház építés lelkes megszavazása után a rendőrkapitány jelentésből sajnálkozással hallgattuk azt a siralmas vádat, hogy a köztisztaság iránt a város közönségének nincs elegendő ízlése. Kénytelen lesz nagyobb szigorat alkalmazni.

A polgármester mintegy vadként panaszoja, hogy a városi képviselőtestület megbízottsági tagjai a város ügyei iránt a meggyűléseken egyáltalán nem érdeklődnek. Dr. Hornyai a fiakler állomást két helyen kívánja felállítani.

(Drágaság.)

Dr. Hönisch Dezső súlyos és hiteles adatokkal bizonyította, hogy nálunk is hús oly drága, amilyen talán ritkán helyen az országban, biztosan a próbavágtatásban rejlik a baj oka, mért különben megmagyarázhatatlan ez a drágaság. (Zaj.) Halljuk.) Kéri a polgármestert ne nehezteljen meg mindenlépben a polgárság életét. (Helyeslés.) Az aprómarha is rendkívül drága, más nagyobb városban is 25%-al olcsóbb mint a mi piacunkon. A kenyér és sütemény majdnem ehetetlen, botrány az a milycen kenyereket a szegény nép, a polgári asztalokon siralmas süteményeket látnak.

Dr. Nyomárkay: Gyalázat ez a manipuláció!

Egy hang: A pékeknek meg kell szorítani. Ez nem járja. Ugy van (általános zaj. Elnök csenget.)

Székelly polgármester ezen vádakkal szemben megjegyzi, hogy ő mindenképpen igyekszik a polgárság helyzetét segíteni. A pékekkel szemben nincs közvetlen hatásköre, de segíteni fog az állapoton. Arról nem tehet, hogy a piacra alig hoznak aprómarhát . . .

Widder Gyula: Roppant nagyok a vámok!

Székelly Elek: Alig kerül 70—80 aprómarha egy-egy vásárra . . .

Egy hang: A kofák megrohannák a vámon tul is a szekereket . . .

Widder Gyula: A vámok és költségek nagyok, azokat kell kisebbiteni.

Általános zaj mellett érezhető volt a polgármester állapottjából a bizonytalanság, mert hisz mindenki tudja, ennek a közhangulatnak árja ellen nem lehet uszni, a piacunk roppant drága. (A vámbérloket kell megszorítani.)

Még szavaztak a közpénzek elhelyezése ügyében, azután egy két választmányba tagokat jelöltek és néhány apró ügy elintézése után a gyűlés egy negyed 6 órakor véget ért.

Az Iparos Önképző Egylet estélye.

— Saját tudósítónktól. —

Az Iparos Önképző Egylet szokásos évi nagy mulatságát e hó 11-én Vasárnapon este tartotta meg a Városi Színházban. Ez alkalommal nem szimulációt rendeztek, hanem felolvasó estélyt, amelyre sikerült megnyerni *Matolai* Etelét, dr. *Kossuth* Jánost és *Palagyi* Lajost. Harom olyan név, amely a programban méltán kellett nagy érdeklődést a felolvasást iránt, azok kívül megrendőződött még *Frisz* Heiman és *Ignáth* József az egylet tagjai. Fél nyolc órakor zsűfolság megtelt a gyönyörűen díszített színház díszes közönséggel. Az első emeleti és földszinti páholyokban és a földszinten a város hölgyközönségének színe-java tapsolt a kitűnő szereplőknek külön-

külön. A férfiközönség, nagyszámú iparos és diákság az állóhelyeket töltötte be színiig. A karzat is megtelt, szóval olyan külső színt öltött a színház terme, ahogyan csak nagy ünnepségek alkalmával látjuk.

Az előadás megkezdése előtt *Biró* Pál egy. alelnök sajnálattal kijelentette, hogy *Matolai* Etel egy. elnök felolvasása megtartásában akadályozva van és ezért kéri a nagyérdemű közönség szíves elnézését. Azután a műsor némi változtatásával *Palagyi* Lajos ült a felolvasó asztalhoz és a közönség nagy figyelmé közepezt tartott szabadulást a színezetről és művészetéről. Ki ne ösmerné *Palagyi* nevét, szép szerepét a magyar irodalomban és így érthető volt az mindinkább fokozódó érdeklődés és zajos taps, amelyely hazafias, okos és nagyszerű előadást mindvégig kísérték. Ha alkalmunk lesz az új színház felépítése után kritikát gyakorolni a mi magyar színpadunk fölött és a mi városunkban is irányt szabni a magyar színezet működésének — erre igen bő anyagot fog nekünk szolgáltatni a *Palagyi* vasárnapi beszéde. Addig is nem palástolhatjuk örömminket, hogy Ujhely intelligens közönsége előtt ilyen szép, termékeny eszmeközlő halajtott el — ez az országos hírű jeles íróember.

Utána dr. *Kossuth* János olvasott fel egy humorosket Juczikáról az ő eredeti, egészséges humorra csillogó a felolvasásában, állandóan derült hangulatban tartva a közönséget, a ki ezért a kellemes szórakoztatásért *Kossuth*ot lelkesen megtapsolta.

Végül *Frisz* Heiman énekelt részleteket »Szulamith«-ből és a Bányamesterből azután magyar nótákat, az ő ösmert szép hangjával, érzéssel és hatással. *Ignáth* József adta elő a »komikus« c. monológot ügyesen, rutinnal. Ezen utolsó pont közben tüntetett volt a színházban, a melyről mai számunkban más helyen megemlékezünk. Előadás után tánc, a mely a legjobb hangulatban, vígan indult meg. A táncmulatságon az egylet elnöke és alelnöke gyászcsuk miatt részt nem vehettek.

Válság az Iparos Önképző Egyletnél.

Az elmúlt Vasárnap estén a városi színházban rendezett és régebben táncmulatsággal, énekekkel és szavalattal egybekötve hirdetett nagy sikerű felolvasó estély rendezéséből kifolyólag olyan félreértések merültek fel az egylet elnöke és alelnöke között, amelyek válságot idéztek elő.

Minden félremagyarázás kikerülése végett az ügy megvilágításához szükséges levelezést itt közlőzzük:

Matolai Etel elnök az egylet elnöke az előadás napjának esti 1/2 órájára a következő levelet intézte *Biró* Pál alelnökhöz:

Tekintetes Ur!

Miután felszólításom alkalmával tisztán csak felolvasó estélyről volt szó és a *Kossuth* Jancsi és *Palagyi* közreműködéséről: most pedig ettől egészen eltérő programról értesültem: bocsánatot kérek elmaradásomért és kérem magamat kimenteni.

Tiszteelője
Matolai Etel.

Erre *Biró* Pál alelnök másnap 12-én reggel 8 órakor a következő levelet küldte *Matolai* Etel elnöknek:

Tekintetes Elnök Ur!

Tekintetes elnök urnak tegnap hozzántézt levele arra készítettem engem, hogy az Iparos Önképző Egyletnél viselt megfizető alelnöki állásról lemondjak. Kérem szíves elnézését, hogy ezt még a tegnapi est folyamán meg nem tettem, de az estély megtartását, tekintettel a színházban jelen volt nagyszámú díszes közönségre, miután elnök urat ottan még helyettesítenem kellett, ezzel végképp megakadályozni nem akartam. Ezért vártam be a mai reggel, amikor korán sietek lemondásomat bejelenteni.

Sajnálattal teszem ezt, mert én voltam az, aki az iparos ifjak kulturális

fejődését célzó de eddig elhanyagolt együletet éppen az alispán ur elnökkel való lelkes megvalósztatásával akartam előmozdítani.

Hogy most a felolvasó estélyt egy rendeztem, hogy abban iparosok is közreműködtek, azt fölöslegesen tartottam bejelenteni, mert természetesen találtam, hogy egy iparos ifjúsági egyület estélyén egy-két iparos ifju is közreműködtek.

Es mert tekintetes Elnök úr ezért felolvasását lemondta, én ebből követkelemek tartottam magamra nézve a következtetéseket levonni és lemondásomat beadni.

Az együletért elváltam 280 korona váltótartozásban, egyrészt mint elfogadó, másrészt mint kezes én is érdekelve vagyok, amely tartozást esetleges zavarok kikerülése miatt, a váltók lejártáig elvállalom.

Hazafias tisztelettel
Biró Pál.

Tegnap Kedden e hó 13-án délelőtt *Biró* Pál a következő levelet kapta *Matolai* alelnöktől:

Tekintetes Alelnök Ur!

Sajnálattal vettem sorait, de a »consequentia« nem látom, mert amint, hogy én a felolvasástól visszaléptem, a tegnap megírt okokból, annál inkább, mert még a feleségem utáni gyász év sem telt le — nem látom át, hogy ezzel okot adtam lemondásomra.

De most én vonom le ebből a consequentiát, és elnöki tisztségemről lemondok, mert miután köztünk ily félreértés merült fel, amely *Tekintetes Alelnök* Urat lemondásra késztít, — nagyon természetes, hogy én is lemondjak, aki azt okoztam, s az egyület intézkedjek az elnökség iránt.

Engem a visszalépésre nem az indított, hogy az estélyen iparosok is közreműködnek; de az, hogy énekekkel, szavalással, zenével, táncjal zajos mulatsággá alakult, amiről én azt képzeltem, hogy tisztán felolvasó estély lesz, mint voltak néhány év előtt a *Chyzer* által rendezettek.

Hazafias tisztelettel
Matolai Etel.

Biró Pál lapunk szerkesztője ezután is fentartja lemondását. Az egyület érdekében szükségesnek tartotta, hogy az együletnek minden évi szokásos mulatságát tekintélyes egyének közreműködésével úgy rendezze, hogy az iránt a nagyközönség érdeklődését felkeltse. Ezért rendezett táncmulatsággal egybekötött felolvasó estélyt. Az elnökkel szemben felmerült félreértés azonban arra késztette, hogy lemondását fenntartsa és megfizető állását majd a közgyűlésnek is rendelkezésre bocsássa.

Felőlős szerkesztők a további teendőket megbeszélte az alispánnal, megállapodtak abban, hogy a legközelebbi közgyűlés idejéig tovább intézik az egylet ügyeit. Ottan a plénum előtt is bejelentik a lemondást.

HIREK.

— **Athelyezés.** *Mester* Dezső joggyakornok a rozsnyói kir. járásbírósgátló, a satoralja-ujhelyi kir. járásbírósgátlóhoz helyeztetett át.

— **Esküvők.** *Garda* Dezső debreceni fűtőházi főnök ma délelőtt 11 órakor esküdött örök hűséget *Tomcsányi* Gizellának, *Tomcsányi* Márton helybeli kir. törvényszéki irodagazgató kedves leányának. — **Fapácsi** Aladár helybeli M. Á. V. mozdonyvezető e hó 10-én szombaton delután vezette oltarhoz a helybeli róm. kath. templomban *Szendrei* (Scholz) Irma kislányt.

— **Kubelik Jan hangversenye.** Kubelik Jan a világnak talán legnagyobb hordulmúvezető, ki játékalával valószággal forrongásba hozza a művészkörök tudvalevőleg esütörtökön este tartja hangversenyét a városi színházban. Első koncertje, melyet a vármegyeházában tartott oly fenomenális hatással városunk közönségére, hogy most midőn másodikban keresi fel városunkat, a városi színházban kellett választani szereplése

színhelyét. Egész Zemplén, sőt a szomszéd vármegyékéből is jelentek résztvevők, úgy hogy a színház ülőhelyei is teljesen elfogytak és csak az állóhelyekre kaphatók még jegyek *Laudsmann* Miksa papirkereskedésében, esetleg este a pénztárnál. A művészt körülután *Szeghéd* Vilma m. kir. operanékesnő kíséri Ujhelybe, kinek művészi éneke meghódította a fővárosi és vidéki közönséget.

— **Kaszinó közgyűlés.** A »Bodrogkői Kaszinó« f. hó 10-én tartotta ez évi első rendes választmányi ülését, melyen Révy G. Viktor val. tag elnököl. Targyalás alá kerültek a pénztárnok jelentése, a melyből kúttur, hogy az egyesület anyagilag jól prosperál. Kedvezően fogadta a választmány a könyvtárnok jelentését, amely szerint az egyesület kölcsön könyvtárát, a mely jelenleg 250 kötet válogatott műből áll 129 tag vette igénybe a könyvtár megállapítása óta eltelt fél év alatt. Előkészítette a közgyűlés tárgysorozatát és nagy lelkesedéssel határozta el, hogy a f. hó 24-én ugyancsak az egyesület könyvtárjára hangversenyyel egybekötött táncmulatságot rendez, a melyre már eddig is több amateur ígérte meg hozzájárulását, úgy hogy a program változtatásánál fogva a siker már is biztosítva van. Új tagokul felvétettek: Bajusz Andor, Demeky Béla és Hankus Gábor. A kaszinó tagjainak száma ezzel 150-re emelkedett. Végül a választmány jegyzőkönyvi elismerést szavazott az egész tisztikárnak és sajnálattal vette tudomásul Szemere Dezső könyvtárnoknak áthelyezése miatti lemondását.

— **Hangverseny Homonnán.** A homonnai polgári és felső kereskedelmi iskola önképzőköre több műkedvelő közreműködésével f. hó február 24-én a »Gerecz« alap javára táncal egybekötött »Hangverseny«-t rendez, következő műsorral: Petőfi: Esik, esik . . . Éneklí az ifj. énekar. 2. Az apostol, szavaltja Szeremley Zsigmond, ker. felső oszt. tanuló. 3. Grossmutterchen, játszó Steinbach Vilmos és Mossolyi Ödön. 3. Cyprian: Vallomás (monolog) előadja Sztaulauf Imre. 4. Népdalok éneklí az ifj. énekar. 5. Ch. de Beriot op. 104. 9. ter Concert játszó Steinbach Vilmos és Mossolyi Ödön. 6. Gabányi: A balcsét (dialog) előadja Ilaraszthy Gyula és ifj. Durcsinsky Gyula 8. Katonabanda induló a »kis szökevény«-ből előadja az ifj. zenekar.

— **Kivándorlók sorsa.** E hét folyamán két csoport amerikai kivándorlót tartóztatott fel a satoraljaújhelyi rendőrség. Az első csoporttal kérekerült a kivándorlást közvetítő ügynök is egy *Tkacsik* nevű ügynökkel, aki jó pénzért arra vállalkozott, hogy a nyolc telepezi atyafit minden bántódás nélkül kisérti az új hazába, Amerikába. A terv azonban nem sikerült, mert a rendőrség őket a pályaudvaron letartóztatta egy a kivándorlók nem értek el céljuk megvalósításához, annyi örömköz azonban volt, hogy az ügynöknek szánt és már elveszettnek tartott tekintélyes összeg megkerült. — A másik csoport galíciai származású kivándorlókból állott, akik közvetítő ügynök nélkül jutottak Ujhelyre. A kivándorolni szándékozó atyafiakat a rendőrség illetőségi községeikbe utasította.

— **Főszorosok vármegyénk területén.** Az idei főszorosok vármegyénk területén f. évi március hó 1-től április 20-ig, időközben fog végbemenni. Ez pedig Királyhelczen március 1-7. Satoralja-Ujhelyben a rendezett tanácsülés 12-15. Szerencsen 9-10. a vidék részéről 10-15. Szerencsen 9-11. Tokajban 23-26. Szinnán 24-27. Homonnán 29-31. Szerpón április 3-4. Váranódn 6-7. Galszácsen 9-18. Nagy Mihályban pedig április 20-28-ig.

— **Értesítés.** A satoraljaújhelyi könyvnyomdászok segélyző egyesület tisztelettel értesíti — lapunk útján — mindazon urakat, kik az elmúlt héten felhívtak a egyesület partolótagjai sorába való belépésre, hogy partolótagi díj egész évre 4 korona. — **Lopás a vasuton.** F. hó 12-én hajnalban a Munkácsról Ungvára menő vonaton Komáromi István főhadnagyok egy II-od osztályú elhelyezett

köpeny zsebéből ismeretlen tettes 140 frt készpénzt klopolt. Erélyes nyomozás folyamatban van.

— **Lopás a kassai pályaudvari pótán.** Emeltített multikori számunkban ezt a szenzációs lopást, mit a kassai pályaudvar pótáján elkövettek és mely lába hozta az egész kassa-újrhelyi utonalat. Levelezünk újabbam következőképpen értesít erről a szenzációs sik-kasztásról:

Siváki István postaszolgá, feleséges ember s egy gyermek atya, szolgálattételre a pályaudvari postahivatalhoz volt beosztva. Azelőtt a lakatosmesterséget kultiválta s lehet, hogy a mult emlékei, lehet, hogy a mostoha körülmenyek vittek arra, hogy e hó 8-án este 5 és 7 óra között a pályaudvari postahelyiségben 3820 koronát tartalmazó 5 darab pénzlevelet ellopott és a 6-ikat, mely a legértékesebb volt, nem látva, ott hagyta. A postászt, a mint észrevette, a pénzlevelek eltűnését, azonnal jelentést tett főnökönek és a rendőrségnek és nyomban megindították a nyomozást. A nyomozás Cseiényi Béla rendőrkapitány, Juhász Mór rendőr-segéd-fogalmazó és a kassai póstaigazgatóság két kiküldöttének részvételével ment végbe. Még aznap este fél tíz órakor kezdtek meg a nyomozást s egész éjjel folytatták. Másnap reggeltől Balogh György kir. ügyész közreműködésével folyt a nyomozás késő estig. A nyomozatot megkönnyítette az, hogy 9-én délelőtt 2 asszony 3590 koronát hoztak a rendőrségre, mely összeget 8-án este Siváki István egy varróleányának adott át. Erre a rendőrségtől három embert küldtek Siváki fölkeresésére, kit Madi Kovács Béla és Kassai detektív a saját lakásán elfogtak és a kapitányságra szállították. Siváki a rendőrség előtt konokul tagadott. Elismerte ugyan, hogy Czeller Mariskának pénzt adott, de azt a pénzt ő 8 nap előtt egy rongyba kötve a sétateren találta s anyjának akarta elküldeni. Később már azt állította, hogy 8-án délután 5 órakor találta a pénzt. A mai napon ismét beszoigaltatták a rendőrségnek 20 forintot az ellopott összegből s remélhető, hogy az ellopott összeg csekély hiánnyal meg fog kerülni.

— **Furfangos vendégszeretet.** Kovály József cskéi 23 éves földmives Amerikába akart kivándorolni. Utlevéle ugyan nem volt, de azért elindult s tegnap reggel szerencsésen el is jutott Oederbergre. Innen azonban visszaküldték, mert nem volt utlevéle. Haza csak a hajnali vonattal utazhatott volna, elhatározta, tehát, hogy az éjszakát a kassai váróteremben tölti. Kovály megnyugodott ebben, lefeküdt és készpénzt Csermetics csapos legény gonjaira bízta. Rövid idő múlva azonban arról panaszkodott, hogy fázik. Csermetics indítványára hat a városba mentek teázni. Csermetics mindenütt fizetett és vendégelte Kovályt, mert a vendéget — ugymond — meg kell becsülni. Később pezsgőt és cigányt hozott Csermetics és még a zencengedélyt is megváltotta. Kovály csak ámult-bámult s nem győzte eléggé magasztalni a kassai vendégszeretetet. A mint hajnalodott az állomás felé mentek, mert Kovály még a 4 órai újrhelyi vonattal akart elutazni. A váróteremben azonban Csermetics nyomtalanul eltűnt. A meglepetésből magához tért Kovály azonnal fölkereste a vasuti rendőrség őrzővezetőjét s az őrzővezető segítségével azután Csermetics keresésére indult, kit egy Kossuth Lajos-utcai vendéglőben meg is találtak. Csermetics Cseiényi rendőrkapitány előtt tagadta, hogy megszökött volna Kovály mellől, sőt azt állította, hogy a távozott el tőle. Az őrzővezetőre bízott pénzből csak 96 korona 50 fillért adott vissza, a többi kovályl a korszakban költötte el. A szegény, becsapott Koválynak persze most már egész más fogalma volt a kassai vendégszeretetről. Sokáig dolgozhat Cékén míg elveszett pénzét összegyűjtöheti.

— **Betűrés kiérlet.** Városunkban szerdán este 11 órakor két álarcos rabló akart behatolni egy szegény övegy asszony: Székelyné lakásába. A pitvarnak ablakát már betörték, hogy az em-

elendők közelébe juthassanak. Az egész házban csak két fiatal leányka volt otthon, kik közül az egyik a zaj hallatára néhai atyjának töltött revolverét lekapta a szőrgől s kifelé indult, hogy az alkalmatlankodókat elriassza. Aligba nem került volna életébe nagy lelkierőtlő tanuskodó vállalkozása, ha abban a pillanatban elő nem kerül a ház tulajdonosa, Nyarásf felekező, ki azonban nem tudta őket megfékezni, csupán megszaasztani. A merész lánykát, ki különben a polgári iskolai növendék, az egyik tettes fején ütötte, de minden komolyabb következmény nélkül.

— **Árad a Bodrog.** A folytonos eszések folytán a városunk aljában folyó Bodrog rohamosan árad. A fakuk népe a töltéseken éjjel-nappal örökdi, a szivattyuk pedig teljes erővel működnek.

— **Medvék támadása.** Régióta emlékeznek az újrhelyvidéki vadászok, hogy medve ütötte volna le fejét határunkban. Kovácsvágonas kiment egy suhanc négy ökor fogatu szerkezelé az erdőre fáért. Kivérné a tetőre, megrakodott és a rakodás ideje alatt szénát téve ökre elé, jól is tartotta őket. Egy közel eső völgyben kut lévén, a suhanc kifogta ökröket, hogy oda lenn megittassa. Mikor már a kut közelébe ért, két fiatal medve ugrott elő és nekirontott az egyik ökröknek. A fu is és az ökör is futásnak eredt. Az egyik tinó azonban nekivált az egyik macskának és oly ügyesen kapta a szarvára, hogy le sem esett addig, míg ki nem lehetett páráját.

— **A kut titka.** Zombor mellett az országuton egy munkás ember a kutból vizet akart meríteni. A mint a vedret a víz felszínéről felemelte, megrémülve vette észre, hogy az egyik kiálló szegen egy férfi holttest lóg. A megrémült ember sietett a csendőrségnek arról jelentést tenni. A szemle alkalmával megállapított Weisz Samu személyazonosságát s konstattálta, hogy Weisz fején öt lövés által okozott halálos seb van. Az illetékes hatóság a legszélesebb körű nyomozást indította meg.

— **605,970 koronát** fizetett a triesti általános biztosító társaság (Assicurazione Generali) a Sopron-Iváni-kastély leégett lakberendezési tárgyairól. Ily óriási összeget házánkban egy lakásban lévő butorokért még nem fizettek. Az a körülmény, hogy még egy városi kastélyban is lehetséges egy ilyen óriási tüzeset, legjobban bizonyítja azt, hogy mily fontos mindenkire, hogy lakás berendezését tűzár ellen biztosítsa. Különösen akkor, midőn a Generálnál az ily biztosításért fizetendő díj oly szerfelett olcsó. Minden bővebb felvilágosítással szolgál a triesti általános biztosító társaság itteni fiügynöksége: Reichard Mór és fiánál.

A Zemplénmezei kör.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Tekintetes Szerkesztő ur!

A budapesti egyetemen a zemplénmezei ifjak körében élénk mozgalom indult meg a »Zemplénmezei kör« létesítése iránt.

Az egyetemek zempléni ifjusága létesíteni akar egy kört, mert társulási érzelme, a közös rög összekapcsoló ereje s önérzete buzdítja erre.

Majdnem minden megyének van az egyetemen köre és azt hisszük: Zemplénmezei ifjaknak is van és lesz elegendő ereje, hogy a »Zemplénmezei kör«-t megtestesítse. De mert magasabb a cél, ezért — önerőnk felülhaladó kitarthatást kíván, valjuk be, hogy támogatásra szorulunk, mivel a kezdet itt a szokottnál nehezebb.

Ép azért intéz a zempléni egyetemi ifjuság a megye lapjaiban felhívást a »kör volt tagjainhoz, hogy azok a körre vonatkozó adatokat *Novák Béla* műegyetemi hallgató urhoz — mar a cél érdekében is — beküldeni sziveskedjenek.

Mint halljuk létezett az egyetem kebelében egy »Sátoraljaiújrhelyi kör« is. (Vagy tán azon kívül?) Ennek már oly szép alapítókéje volt, hogy azzal egy kört létesíteni, s azt a kellő, tekintélyes nívóra emelni lehetséges volna. De mivel a kör több éven át szünetelt:

valószínű, hogy annak tőkéje is elvészett, vagy más intézetre visszazallott.

Egyelőre e kérdésekről kérünk felvilágosítást a vármegye t. közönségétől s a kör volt tagjaitól*) és reméljük, hogy a megye közönsége nem lesz hideg e vállalkozásunk iránt, támogatni fog felvilágosításával, tanácsaival, elvégre hiszen ez nemcsak a mi, de az egész megye dicsősége!

A zemplénmezei egyetemi ifjuság felhívása a következő:

»A zemplénmezei egyetemi ifjak körében élénk mozgalom indult meg, hogy a megyebeli ifjak között benső és tartós érintkezést tartson fön. Együttal felhívást intéz a zempléni kör volt tagjaihoz, hogy a kör előbbi működését illető, birtokukban levő adatokat mielőbb *Novák Béla* műegyetemi hallgató urhoz (Műegyetem, Budapest) beküldeni sziveskedjenek.«

Most pedig remélve, hogy fáradozásunkat siker koronázza, nincs más teendőm, mint a tek. Szerkesztő urnak köszönetünk kifejezni azon szivességéért, hogy felszólalásunknak b. lapja hátsóoldalon megnyitni sziveskedett.

Budapest, 1900. február hó 12.

Németh Pál,

jogh. vas. tktnf. hallgató,
*) Ennek az egyetemen én is tagja voltam, de hogy mi történt azzal tovább, azt nem tudom. Szerk.

FARSANG.

A Sárospataki Tornász-Egylet táncestetje.

— Saját kiküldött: tudósítónktól. —

Sárospatak, február 11.

A sárospataki tornászegylet e hó 10-én, az elmúlt szombaton, tartotta jubilaris táncestetjét a város háza összes termében.

A sok fekete frakkos alak már 8 órakor izgatottan várta a bál kezdetét s nem egy ifju tornász szive dobbant meg hevesebben, mikor az elővirágokkal diszitett s a lampionok százaival ragyogó terembe bevezette a szebbnél szebb hölgyeket. Kilenc óra körül volt a fényes bál közönség s végre fölhangzott egy ritmikus keringőnek első akkordja. Megmutatták a tornász urak, hogy csakugyan kitűnő és kitartó tornászok, mert egész kiválóság kivrardigt táncoltak.

Három négyest volt, melyek mindegyiket külön-külön 44 pár táncolta. A második négyest követő rövid tour elhangzása után megkezdődött a szünóra, akarom mondani az angol-búr háború, mert az is volt. A rendezőség hat-hat tagja búrnak illetve angolnak volt felöltözve s a különféle fűvös hangszerekkel felfegyverkezett búrok felváltásával kezdődött az előadás s az angolok *levertésvélt* végzőlét.

Szünóra után jött az a bizonyos csárdás, utána tour, tour után négyes, utána viradigt csárdás, jókedvben, zavartalanul, hol erősebben, hol csendesebben, csupa merő jókedv, a melyet a reggeli nap sugári aranyoztak már meg, jólésen mosolyogva ezen a pajzán hangulaton; csak a mamák, azok az irigy mamák terjesztik a legszörnyűbb indítványt az ő megszokott unalmas indítványukat a hazamenésre. — Hiába minden ellenszögölés, közbe lép a papa is, fölajdja a belpót s még egy bucsupillantást vetve a terembe haza vonulnak egyre azt suttogva: »Micsoda bál! Micsoda bál!«. A jelenvolt diszes hölgyközönség névsora a következő: *Asszonyok:* Adriányi Kálmánné (Tolcsva), Balog Pálné (M. Izsép), Buza Jánosné, Debreczeni Bertalané, Ellend Zsózné, Eislét Vincéné (Ricsé), öz. Fejér Andorné (S.-A.-Ujhely), dr. Finkegy Ferenczné, Maklary Papp Miklósné, öz. Maok Ferencné, Nagy Arónné, Nagy Lajosné, öz. Sarkady Nagy Sándorné, Steinfeld Jenőné, öz. Szabó Károlyné, Szivós Mihályné, Tarcaly Jánosné, Vass Juvréné, Virág Józsefné, Vitkay Lajosné, öz. Ujlaky Istvánné, öz. Zsindely Istvánné, Zsoldos Benőné.

Leányok: Adriányi Elza, Olga (Tolcsva), Balog Margit (M. Izsép), Buza Margit,

Császár Rózsa, (M.-Izsép), Debreczeni Jolán, Etelka, Ilonka, Demcsák Rózsa, Eislét Mariska, Margit (Ricsé), Fejér Ilonka (S.-A.-Ujhely), Fehér Ilon (Vajdacska), Gancsik Vilma, Hankisz Blanka, Házay Jolán, Lóráth Juliska (Bpest), Kis Gizella, Horváth Gizella, Maklary Margit Markóné Mariska, Maok Máthya, Erzsike (Vajdacska), Sarkadi Erzsike, Spillenbergy Sárika (S.-A.-Ujhely), Szénlényi Carolina, Szinnyei Ilonka, Szivós Irén, Domatko Szeréna, (Homonnai), Vass Ilonka, Virág Gizi, Zsindely Etus, Zsoldos Etelka. *Tom.*

»**Hangverseny Sárospatakon.** A sárospataki all. tanítóképző növendékei hangversenytel egybekötött farsangi mulatságra készülődnek. Tekintettel arra hogy a rendezést V. er. Ferenc tanár vállalta magára, e mulatság rendkívül érdekesnek ígérkezik.

»**Szinlelőadás Varannón.** A varannói izr. négyesület purim napján tánccal egybekötött műkedvelői előadást rendez. Az előadás elé egy város, mint a vidék nagy érdeklődéssel viseltetik.

»**Batyubál.** A gesztelyi ev. ref. egyház február 25-én az ev. ref. iskolatermében jótékonycélu zártkörű batyubált rendez. Személyjegy 2 korona, családjegy 4 korona.

»**Tüztöltő-bál Tolcsván.** A tolcsvai önkéntes tüztöltő egylet saját alapítókéje gyarapítására e hó 25-én zártkörű táncvigalmat rendez. Belépési díj: személyenként 1 kor. 60 fill., családjegy 3 korona. Kezdeté fél 8 órakor.

»**Az öndi iparos ifjuság f. hó 17-én** tartja jótékonycélu zártkörű táncestetjét a város háza termében.

»**Farsangi naptár.** Az 1900. év farsangján a »Városi Színház«-ban megteremtandó táncvigalmak sorrendje a következő:

február 17-én a gyártelepi dal-, zene és önképző kör nagy bohóc-estélye.

» 21 » Az ifjuság koncerttel egybekötött bálja.

IRODALOM.

Eltemetett város. Nekizudult a Vezuv, forrt, főtt, sustorgott. És lerohanó látvája eltemetett 3 várost. Nem most, hanem az ókorban. Nem modern városok voltak, felfedezésük sem most történt, csak a magyar irodalomban. Pompeii házaroit, városrészeit egymástól kutatni ki az archeologia, s az ókori életnek hü képét, az archaikus művészetnek nem egy kincsét hozta napvilágra. Gyönyörű freskók rejtettek a lava alatt, most tele van velők a nápolyi múzeum. A viskók után palotákat fedeztek fel, s lassan kitént a lava hamuja közül egy-egy múremek, egy-egy megkövesült hulla. S amint a hullák lassankint kibontakoztak az alakatlanságból, vonalaik kifejtettek, úgy bontakozott, úgy fejtett ki lassanként a holtak alakjával együtt életök. S ma élel él e sivár dűledékek között; fényes éjjel kitértetek sora száll át Pompeji üres utcáin. És nappal csendes a világ nagy muzeuma, ez a kihált, meghalt város, s az utazók kegyelettel, megindultan nézik a két ezeréves megkövült hullákat az üvegbara alatt: a fiatal leányt, ki talán vőlegényéről álmodott; a péket, kit a dagasztószék mellett ért a halál; a kutyát, mely kétzeredig guggolt gazdája elpusztult házának küszöbén.

Ez a kihált várost kelti új életre Geréb József munkája, a Nagy Képes Világtörténet III-ik kötete, melynek immár 56-ik füzeté jelent meg.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marcali Henrik, egyetemi tanár, a rómaiakról szóló kötet szerzője Geréb József. Egy-egy kötet ára diszes félbörötésben 8 frt; füzetenként is kapható 30 kr-ával. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révaly Testvérek, Irod. Int. Rt. Budapest, VIII., Üllői-ut 18.) s minden hazai könyvkereskedés utján.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Súlyos testi sértés büntetével vádolt Szabó István állott a sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék előtt f. hó 13-án. Szabó ugyanis azt hallotta, hogy Kessler Jakab feleségét megütötte, miér is épen kocsját hazahajtó Kessler megtámadta, ki mielőtt védekezhetett volna, kezéből Szabó as ostort kiragadta és oly szerencsétlenül sújtott Kessler felé, hogy egyik szemének látóképessége örökre elveszett. A kir. törvényszék figyelembe vévén azon körülményt, hogy egy tanuval beigazolást nyert Kessler feleségének bántalmazása, továbbá, hogy a támadás eredménye messze felülmúlta a szándékot, a bttó tnykv 303. § értelmében ezen enyhítő körülmények figyelembe vételével vádlottat a súlyos testi sértés büntetésben bűnösnek kimondván nyolc havi börtönrre ítélte. Vádlott és ügyész fellebbeztek.

§ Párviadal vétségével vádolt Adriányi Béla joghallgató és Bánhidyi Géza műegyetemi hallgatók állottak ugyanezen f. hó 13-án a kir. törv. előtt. A párviadla Bánhidyi sértése adott okot, ki a párviadal alkalmával mellén kisebb sérülést is szenvedett. A kir. tvszék tekintetbe vévén, hogy a sértő fél Bánhidyi volt, ellenben Adriányi kereste a békés kiegyenlítést, de a párviad mintegy ráerőszakoltatott, Adriányi Belát 3. Bánhidyi Gézat pedig 14 napi államfogházra ítélte.

§ Bűnügyi tárgyalások febr. 16-án. Párviadal vétségével vádolt Blum Artur bűnügyében. — Sikkasztas vétségével vádolt Szerző Sándor bűnügyében. — Súlyos testi sértés vétségével vádolt Telepovszky Mihály bűnügyében. — Magánlaksértés vétségével vádolt Kucsera János bűnügyében. — Lopás vétségével vádolt Szatmáry József bűnügyében.

Kiadó tulajdonos:

LANDESMANN MIKSA.

Az első leánykiházasítási egyesület m. sz.

Leány és fiu biztosító intézet.

Alapítottatt 1863-ban.

Sátoralja-Ujhelyben Zemplénum megyére főügynökséget létesített. Iroda: Wekerle-tér, Vörös-ökör épület I. em.

Előnyös feltételek mellett alügynökségeket felállít, ügy-nököket felfogad, ebben nem jártásokat díjmentesen be-tanít. — Bővebbet az iroda helyiségben.

Ugyanitt egy pénzbeszedő is felvétetik.

Látképes levelezőlapok

dús választékban kaphatók

a „Felsőmagyarországi Hírlap”

kiadóhivatalában.

Javításokat jutányos árban kifogástalanul eszközöl.



Díz- és igas-lószerszámok, különleges ostorok, ostornyelvekből nagy raktár

Landesmann Samu
szijgyártó és nyerges

SÁTORALJA-UJHELY. Rákoczy-utca. (Kis-piac)

Lovak ápolásához szükségeseket mindenféle külön-legességek és eszközök.

Legfinomabb bőrszírok, kenőcsök, szappanok.



Vadászati eszközök nagy választékban

LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA

két gyorsajtóval, különféle segédgépekkel és a legdívatosabb betűfajokkal, a kor igényeinek megfelelően berendezett

K Ö N Y V N Y O M D Á J A

WEKERLE-TÉR SÁTORALJA-UJHELY DR. SCHÖN HÁZ

ajánlkozik mindennemű könyvnyomdai munkának, u. m.: hírlapok, folyóiratok, könyvek, röp-iratok, diszművek, színlapok, takarékpénztári évi zárszámadások, tanodai jelentések, árjegyzékek, számlák, barca-könyvek perforirozva (lyukkasztva) levélpapírok és levélborítékok, eljegyzési, lakodalmi és táncvigalmi meg-hívók, táncrendek, gyászjelentések, körlevelek, táblázatok falragaszok stb. stb.

izléses, hibátlan, gyors, pontos és jutányos árban

kivánatra több színben való elkészítésére.

Nagy raktár mindenféle községi, körjegyzői, ügyvédi, kereskedői, egyházi és iskolai

NYOMTATVÁNYOKBÓL

melyek itt olcsóbban kaphatók, mint bárhol.

Előfizetésre és hirdetések közlésére a legalkalmasabb és legolcsóbb lap a

„FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP”

5 vármegye független polgárainak legelterjedtebb lapja. Megjelen hetenkint kétszer.

Előfizetési ára: Egy évre 5 ft. Félévre 2 ft 50 kr. Negyedévre 1 ft 25 kr. Hirdetések jutányos árban közöltetnek